

Bruksela, 10 września 2026 r.
(OR. en)

13011/26
ADD 1

DELECT 142
PECHE 339

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	10 września 2026 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2026) 6210 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../... zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2053 ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2026) 6210 annex.

Załącznik: C(2026) 6210 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 10.9.2026 r.
C(2026) 6210 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../...

**zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2053
ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we
wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym**

ZAŁĄCZNIK

- 1) W załączniku VI tabela otrzymuje brzmienie:

DEKLARACJA TRANSFERU ICCAT

Nr dokumentu		Deklaracja transferu ICCAT	
1 — TRANSFER ŻYWEGO TUŃCZYKA BŁĘKITNOPIĘTKEGO PRZEZNACZONEGO DO HODOWLI LUB TUCZU			
Nazwa statku rybackiego:	Nazwa tonara:	Nazwa pierwszego holownika:	Nazwa docelowego miejsca hodowli lub tuczu:
Sygnal wywoławczy:	Numer w rejestrze ICCAT:	Bandera:	Numer w rejestrze ICCAT:
Bandera:		Numer w rejestrze ICCAT:	
Numer w rejestrze ICCAT:		Oznaka rybacka:	
Oznaka rybacka:		Numer sadza wykorzystywanego w transporcie:	
Numer zezwolenia na transfer:	Nazwa przekazującego miejsca hodowli lub tuczu ⁽¹⁾ :	Nazwa drugiego holownika ⁽²⁾ :	Nazwa docelowego miejsca hodowli lub tuczu ⁽³⁾ :
Nr dziennika połowowego:		Bandera:	Numer w rejestrze ICCAT:
Nr wspólnej operacji połowowej:	Numer w rejestrze ICCAT:	Numer w rejestrze ICCAT:	
Nr eBCD:			

		Oznaka rybacka: Numer sadza wykorzystywanego w transporcie:	
		Nazwa trzeciego holownika ⁽²⁾ : Bandera: Numer w rejestrze ICCAT: Oznaka rybacka: Numer sadza wykorzystywanego w transporcie:	Nazwa docelowego miejsca hodowli lub tuczu ⁽³⁾ : Numer w rejestrze ICCAT:
2 – INFORMACJE DOTYCZĄCE PIERWSZEGO TRANSFERU			

Data: __/__/____		Miejsce lub pozycja: Dł. geogr.:	Port:	Szer. geogr.:
Pierwszy transfer nr 1 Liczba sztuk i szacowana masa (kg) w pierwszym sadzu⁽⁴⁾: Pierwszy transfer: Transfer dobrowolny: Transfer kontrolny: Osobniki tuńczyka błękitnopłetwego martwe podczas transferu⁽⁵⁾:	Pierwszy transfer nr 2 Liczba sztuk i szacowana masa (kg) w drugim sadzu⁽⁴⁾: Pierwszy transfer: Transfer dobrowolny: Transfer kontrolny: Osobniki tuńczyka błękitnopłetwego martwe podczas transferu⁽⁵⁾:	Pierwszy transfer nr 3 Liczba sztuk i szacowana masa (kg) w trzecim sadzu⁽⁴⁾: Pierwszy transfer: Transfer dobrowolny: Transfer kontrolny: Osobniki tuńczyka błękitnopłetwego martwe podczas transferu⁽⁵⁾:	Nazwisko i podpis kapitana statku rybackiego/operatora tonara/operatora miejsca hodowli lub tuczu:	
		Nazwisko i podpis kapitana statku przyjmującego: Pierwszy statek przyjmujący:	Nazwisko, nr ICCAT i podpis obserwatora:	

	Drugi statek przyjmujący: Trzeci statek przyjmujący:	
Obecność obserwatora: (T/N) Szacunkowa liczba sztuk według obserwatora regionalnego: Numery plomb ⁽⁶⁾ :	Powód braku porozumienia:	Nieprzestrzegane zasady lub procedury:
3 – DALSZE TRANSFERY⁽⁷⁾⁽⁸⁾		
Numer pierwszego transferu:		
DALSZY TRANSFER 1		
Data: __ / __ / ____	Numer ITD:	Miejsce lub pozycja: Port: Szer. geogr.:

				Dł. geogr.:	
Nazwa przekazującego:	holownika	Sygnal wywoławczy:	Bandera:	Numer ICCAT:	w rejestrze
Nazwa przyjmującego:	holownika	Sygnal wywoławczy:	Bandera	Numer ICCAT:	w rejestrze
Numer zezwolenia na transfer:			Oznaka rybacka:	Nr przekazującego:	Nazwisko i podpis kapitana statku
				Nr odbierającego:	Nazwisko i podpis kapitana statku
Liczba sztuk podlegających transferowi i szacunkowa masa (kg) ⁽⁴⁾ :				Liczba osobników tuńczyka błękitnopłetwego, które padły podczas transferu:	
Dalszy transfer:					
Transfer dobrowolny:					
Transfer kontrolny:					

W przypadku transferu dobrowolnego lub kontrolnego: i. Informacje o holowniku odbierającym: Nazwa: Bandera: Numer w rejestrze ICCAT: Oznaka rybacka: ii. Numer sadza wykorzystywanego w transporcie:					
DALSZY TRANSFER 2					
Data: __ / __ / ____ Numer ITD			Miejsce lub pozycja: Port: Szer. geogr.: Dł. geogr.:		
Nazwa przekazującego:	holownika	Sygnał wywoławcz	Bandera:	Numer ICCAT:	w rejestrze Nazwa docelowego miejsca hodowli lub tuczu:

Nazwa holownika przyjmującego:	y: Sygnał wywoławczy:	Bandera:	Numer w rejestrze ICCAT:	Numer w rejestrze ICCAT:
Numer zezwolenia na transfer:		Oznaka rybacka:	Nr sadza przekazującego:	Nazwisko i podpis kapitana statku przekazującego:
			Nr sadza odbierającego:	Nazwisko i podpis kapitana statku przyjmującego:
Liczba sztuk podlegających transferowi i szacunkowa masa (kg) ⁽⁴⁾ Dalszy transfer: Transfer dobrowolny: Transfer kontrolny: W przypadku transferu dobrowolnego lub kontrolnego:			Liczba osobników tuńczyka błękitnoplętego, które padły podczas transferu:	

i. Informacje o holowniku odbierającym: Nazwa: Bandera: Numer w rejestrze ICCAT: Oznaka rybacka: ii. Numer sadza wykorzystywanego w transporcie:						
DALSZY TRANSFER 3						
Data: __/__/____			Numer ITD		Miejsce lub pozycja: Dł. geogr.:	Port: Szer. geogr.:
Nazwa holownika przekazującego:		Sygnał wywoławczy:	Bandera:	Numer w rejestrze ICCAT:	Nazwa docelowego miejsca hodowli lub tuczu:	

Nazwa holownika przyjmującego:	Sygnal wywoławczy:	Bandera:	Numer w rejestrze ICCAT:	Numer w rejestrze ICCAT:
Numer zezwolenia na transfer:		Oznaka rybacka:	Nr sadza przekazującego:	Nazwisko i podpis kapitana statku przekazującego:
			Nr sadza odbierającego:	Nazwisko i podpis kapitana statku przyjmującego:
Liczba sztuk podlegających transferowi i szacunkowa masa (kg) ⁽⁴⁾ Dalszy transfer: Transfer dobrowolny: Transfer kontrolny: W przypadku transferu dobrowolnego lub kontrolnego: i. Informacje o holowniku odbierającym: Nazwa:			Liczba osobników tuńczyka błękitnopłetwego, które padły podczas transferu:	

Bandera: Numer w rejestrze ICCAT: Oznaka rybacka: ii. Numer sadza wykorzystywanego w transporcie:	
---	--

- (1) Należy wypełnić w przypadku transferów między dwoma różnymi miejscami hodowli lub tuczu.
- (2) Należy wypełnić, jeżeli połów jest przenoszony do więcej niż jednego sadza wykorzystywanego w transporcie.
- (3) Należy wypełnić w przypadku, gdy sadze wykorzystywane w transporcie są przeznaczone dla więcej niż jednego miejsca hodowli lub tuczu.
- (4) Liczba osobników i masa oszacowana przez operatora przekazującego do celów uznania transferu za ważny. W przypadku gdy operację należy przeprowadzić ponownie, w odpowiednim wierszu należy wpisać „nie dotyczy” (np. w przypadku gdy nie przedstawiono odpowiedniego nagrania wideo z pierwszego transferu ani transferu dobrowolnego: pierwszy transfer: nie dotyczy, transfer dobrowolny: nie dotyczy, transfer kontrolny: 1 030 sztuk, 123 600 kg).
- (5) Liczba osobników, które padły, i szacunkowa masa.
- (6) Wypełnia obserwator regionalny ICCAT, jeżeli sadz wykorzystywany w transporcie ma być zaplombowany zgodnie z art. 43a ust. 5 i załącznikiem XVa.
- (7) Wypełnia kapitan holownika przekazującego w odniesieniu do każdego transferu między holownikami, który ma miejsce po pierwszym transferze.
- (8) Sekcję tę wypełnia się przy każdym pierwszym transferze. Jeżeli więcej niż jeden pierwszy transfer jest podzielony na kilka sadzów wykorzystywanych w transporcie, kapitan holownika przekazującego sporządza kopię oryginału ITD, tak aby jedna kopia ITD towarzyszyła sadzowi(-om) w tym samym docelowym miejscu hodowli lub tuczu.

2) W załączniku XIV tabela otrzymuje brzmienie:

Deklaracja umieszczenia w sadzach ICCAT

Deklaracja umieszczenia w sadzach ICCAT		Nr dokumentu:
1 – UMIESZCZENIE W SADZACH TUŃCZYKA BŁĘKITNOPŁETWEGO		
Nazwa miejsca hodowli lub tuczu: Numer w rejestrze ICCAT: Numer zezwolenia na umieszczenie w sadzach: Numer sadza wykorzystywanego w transporcie: Numer sadza wykorzystywanego w hodowli: Data umieszczenia w sadzach:	Nazwa holownika: Numer w rejestrze ICCAT: Bandera: Numer JFO: Numer(-y) eBCD Numer(-y) deklaracji transferu (ITD):	
Tuńczyk błękitnopłetwy, który padł podczas transportu ⁽¹⁾ :		
2 – INFORMACJE DOTYCZĄCE UMIESZCZENIA W SADZACH – OPERATOR MIEJSCA HODOWLI LUB TUCZU I OBSERWATOR ICCAT ⁽²⁾		
	Operator miejsca hodowli lub tuczu	Obserwator ICCAT
Liczba osobników:		
Ilość w kg:		Nie dotyczy
Liczba i masa (kg) martwych tuńczyków błękitnopłetwych		

podczas umieszczania w sadzach:		
Nazwa/nazwisko, data i podpis operatora miejsca hodowli lub tuczu:		Nazwisko, nr ICCAT, data i podpis obserwatora:
Obecność obserwatora: (T/N)	Powód braku porozumienia:	Nieprzestrzegane zasady lub procedury:
3 – INFORMACJE DOTYCZĄCE UMIESZCZENIA W SADZACH – ORGANY CPC WŁAŚCIWE DLA MIEJSCA HODOWLI LUB TUCZU ⁽³⁾		
Liczba osobników:	Ilość w kg:	
Urzędnik organów CPC, data i podpis:		

(1) Łączna liczba i masa (kg) tuńczyków błękitnopletych zgłoszonych jako martwe przez kapitana(-ów) holownika(-ów), który(-rzy) przetransportował(-y) ryby umieszczone w sadzach.

(2) Ilość określona przez operatora miejsca hodowli lub tuczu i obserwatora ICCAT po przeanalizowaniu nagrań z kamer stereoskopowych przedstawiających operację umieszczania w sadzach.

(3) Ilość ustalona przez organy CPC właściwe dla miejsca hodowli lub tuczu dla faktycznej operacji umieszczania w sadzach, jeżeli dostępne są dane.